

LA LEALTAD NAVARRA

PAMPLONA.

Trimestre. . . 3,50 Ptas.

Pago adelantado.

DIOS, PATRIA Y REY.

PROVINCIAS.

Trimestre. . . 4 pesetas

Año. 14

Año VIII.

Redaccion, Administracion é Imprenta, Tecenderias, 33

Núm. 1.816

Miércoles 6 de Marzo de 1895.

Carta Pastoral

DEL EXCMO. E ILMO. SR. OBISPO DE PAMPLONA CON MOTIVO DE LA SANTA CUARESMA DEL PRESENTE AÑO.

Nos el Dr. D. Antonio Ruiz-Cabal y Rodriguez, por la gracia de Dios y de la Santa Sede Apostólica, Obispo de Pamplona.

A nuestros venerables hermanos, Dean y Cabildo de la Santa Iglesia Catedral, Prior y Cabildo Regular de la Real Colegiata de Roncesvalles, Clero secular y regular y fieles de nuestro Obispado, salud en Nuestro Señor Jesucristo.

Non est scientia Dei in terra: maledictum et mendacium, et homicidium, et furtum, et adulterium innumerant.

(Oseas—4—v. 1 et 2.)

No hay en la tierra conocimiento de Dios: la maldicion, y el homicidio y el robo, y el adulterio lo han llenado todo.

(Oseas—c. 4—v. 1 y 2.)

Al anunciaros, amados hijos, la proximidad del tiempo de la Santa Cuaresma, que siempre os dió ocasion para dirigiros la palabra sara del ministerio, y sirvió como de tema para el estudio serio de importantes verdades y como de punto para la meditacion en todos los dias del ayuno y de la penitencia, necesaria y prescrita para hacernos á Dios propicio, podemos menos de fijar la vista en el estado general de la sociedad actual, que reviste caracteres muy semejantes á los que presenta el pueblo israelita en los tiempos del profeta Oseas: *No hay en la tierra*, exclamaba, *conocimiento de Dios* (1); y á esta ignorancia riba, inspirado sobrenaturalmente, los males y desórdenes del pueblo; la blasfemia, el homicidio, el robo y el adulterio.

Es indudable, que las mismas causas producen los mismos efectos; así que el estado triste y vergonzoso, de las costumbres públicas y privadas, y la inmoralidad espantosa de los pueblos, se explican perfectamente por la ignorancia grande de estos en materias de Religion: y por eso decimos, que el olvido ó desconocimiento de Dios es la causa de aquellas dichas.

En esta virtud, deber nuestro es trabajar con anhelo por destruir esa ignorancia, malefandísima de tantos males de todo género, lo mismo temporales que eternos. Con este fin, tambien nos esforzamos, en medio de atenciones múltiples de nuestro Oficio, en predicar y catequizar en las ocasiones propias, estimulando á nuestros amados cooperadores, para que no se descuiden en el cumplimiento interesante de tan sagrada obligacion y consideramos dichoso al ayudar, cuanto de nuestra parte, al establecimiento de escuelas y centros de enseñanza, que tengan por objeto principal la religiosa, primera y muy necesaria del presente tiempo; porque la salvacion de la sociedad solo puede venir por el conocimiento de Dios, y de las lecciones que disipan la ignorancia; y hacen resplandecer de nuevo la luz en medio de las tinieblas.

El mal es general; y desgraciadamente existiendo tambien en nuestra Diócesis, donde no faltan hombres ignorantes de la ciencia de Dios, amigos de la enseñanza religiosa; los cuales ofrecen motivo, más que suficiente, para decir con San Pablo, escribiendo á los de

Os. IV, 1.

Gorinto: *Hay hombres que no conocen á Dios, y lo digo para confusion vuestra*. (1). Y en verdad, que tratándose de nuestros hijos espirituales, nos amarga sobremedida la denuncia, y correccion dura, que jamás haríamos, si no fuese buscando en caridad el remedio; avergonzándonos la falta, dados los vínculos estrechos y sagrados lazos, que nos ligan á estos amador delincuentes; en favor de los que estamos dispuesto, ayudado con la gracia divina, á trabajar hasta la muerte.

Por esto deploramos tanto, aun entre nuestros diocesanos, las fatales consecuencias de la ignorancia de Dios, y de las verdades divinas, y los males gravísimos, que nos afligen, nacidos de ella: la maldicion ó blasfemia, el homicidio, el robo y el adulterio. Igualmente sentimos la privacion de los bienes incalculables, de que aquella ignorancia nos despoja.

Justo es, pues, que dediquemos la presente carta á recomendar con toda eficacia la enseñanza de la doctrina religiosa, depositada por Jesucristo en la Iglesia Católica: cuyos Pastores las recibieron en las personas de los Apóstoles; con la mision de predicarla y difundirla hasta la consumacion de los siglos. Por medio de ella, evitaremos los peligros, ahuyentaremos los males, que afligen á la sociedad, á la familia y al individuo, y lograremos alcanzar los bienes verdaderos, que nos proporciona con seguridad. *Venerunt autem mihi omnia bona pariter cum illa* (2).

I

Triste era por todo extremo la situacion del mundo y el estado de la sociedad, antes de la venida de Jesucristo. Habia desaparecido casi por completo la primitiva Revelacion; y el olvido del Ser Supremo; y el desenfreno consiguiente de las costumbres, eran los caracteres distintivos de los pueblos paganos. No se encontraba en la tierra, fuera del de Jerusalem, templo alguno consagrado al verdadero Dios. En los pueblos del Occidente, y de un modo particular en Grecia y Roma, habíanse levantado multitud de altares, sobre los cuales se ofrecían sacrificios de abominacion, y se quemaba oloroso incienso á los ídolos mas repugnantes. Aquí se adoraba á la imagen de un tirano, que avasalló muchas naciones, oprimiendo duramente con leyes despóticas á los que tuvieron la suprema desgracia de perder la libertad é independencia, y fueron subyugados á su bárbaro imperio, y uncidos al carro innoble de triunfos sangrientos. Allí se daba culto como á Dios á un pretendido filósofo que sin nociones fijas, ni conocimientos claros, lleno sin embargo de estúpida soberbia, habia logrado engañar á muchos incautos y hasta fundar frecuentada escuela. Además de esto eran objeto de gran veneracion, refiriéndose á sociedades, por otra parte relativamente adelantadas, ídolos que figuraban animales brutos, ó eran representacion de las pasiones mas asquerosas, y vicios mas repugnantes, que rompen toda moralidad, y degradan y concluyen trágicamente con los pueblos mas viriles y robustos.

Por otra parte, los sabios de la gentilidad no tenían confianza alguna en sus propias doctrinas, de las cuales ellos mismos se burlaron en distintas ocasiones. Los sacerdotes paganos tambien se reian del culto, y engañaban perfectamente al pueblo, que unas veces ciego les seguía con gran docilidad, pero otras les detestaba arrogante; quejándose de ordinario de la ineficacia de los sacrificios que, aun tratándose de los humanos, no eran suficientes, á juicio del mismo, para hacer propicios á los dioses, é inclinarles á su favor.

Repugnante era además en los pueblos, á que nos venimos refiriendo, el oficio de los cultivadores de las Bellas Artes que, á la verdad, no parecia ser otro que el de fomentar las malas pasiones, predicar la licencia absoluta de costumbres; sin hallar inspiracion más

(1) S. Paul. ad Cor. VI, 6.
(2) Sap. VII, 11.

que en la inmundicia pestilente, y en la inmoralidad desenfrenada. Llegaron los poetas á cantar con fruicion la embriaguez poco decente y los amores impuros.

Claro es, como la luz del mediodia, que por tan tortuosos senderos no era posible llegar más que á la disolucion completa de las costumbres, á las tinieblas horrosas de la barbarie, á la pérdida total de los gérmenes fecundos de la humana civilizacion; ó, lo que es lo mismo, á la ruina desastrosa de la sociedad entera.

No es extraño que en el reinado tan absoluto de la idolatria, que adoraba como Dios á todo lo que no lo era, excluyendo de su culto solo al verdadero Dios, fuese nula la religion; quedando por tanto sin sancion eficaz la moral; y dándose el extraño espectáculo, á veces, del abrazo estrecho y raro maridaje entre la cultura más refinada, y la más estúpida barbarie.

Pero faltando la moral era imposible la familia, ó sociedad doméstica; la que, en verdad, estaba descompuesta. El padre miraba al hijo como un mueble; y su total desamparo, que ocurría frecuentemente, no era penado por la ley. La mujer tampoco pasaba de la condicion de cosa, de la cual usaba ó abusaba á su capricho tanto el padre, como el marido; y si, desgraciadamente para aquella, llegaba á la ancianidad, era abandonada y aun escupida de sus propios hijos. Los esclavos no merecian consideracion alguna á los libres, los cuales explotaban á aquellos en el comercio, considerándolos, á veces peor, que los jumentos del campo.

Era tan grande la densidad de las nieblas oscuras, que envolvian en los tiempos tristes, á que venimos aludiendo, á la pobre inteligencia humana, que solo pudo romperla el calor vivificante y divino del sol claro de justicia, que esparciendo sus rayos por todo el mundo, enseñó y redimió copiosamente á los hombres.

II

La desesperacion de la sociedad pagana, y la ruina total del mundo antiguo habria sido un hecho deplorable, á no mediar la esperanza tradicional y revelada del remedio prometido, que traeria á la tierra el Mesias, anunciado en el Paraiso por el mismo Dios á nuestros primeros padres, despues de la caída: promesa consoladora, que luego se extendió en toda la humanidad, y que llevaron en el fondo de su conciencia los hombres, suspirando ardientemente por el Salvador. El depósito sagrado de esta solemne promesa se guardó especialmente por el pueblo judaico, que rindió siempre culto al Deseado de los pueblos, al Esperado de las naciones, al Vaticinado por los Profetas, al Figurado en los ritos, al Señalado en los sacrificios, al Suspirado de los Patriarcas; á la expectativa de todas las gentes, como habia dicho Jacob (1); al que habia de traer la justicia sempiterna, segun el anuncio de Daniel (2); al que llenaria la luz y resplandores magníficos de gloria el segundo templo de Jerusalem, apareciendo precedido del Angel; segun los profetas Ageo y Malaquias (3).

Y en efecto, en la plenitud de los tiempos apareció la benignidad y humanidad de Nuestro Señor Jesucristo, enseñándonos á vivir *sobria y justamente, renunciando á la impiedad y á los deseos seculares* (4); porque el Verbo de Dios, Unigénito del Padre, lleno de gracia y verdad, se hizo hombre, y habitó entre nosotros (5); y á la mentira antigua avasalladora reemplazó la verdad nueva, que liberta (6).

Desde entences todas las cosas se instauraron en Cristo (7); y la enseñanza de la Verdad evangélica, una vez predicada por el Maestro

(1) Gen XLIX, 10.
(2) Dan. IX, 24.
(3) Agg. II, 8.—Malach. III, 1.
(4) S. Paul. ad Tit. II, 12.
(5) S. Joann. I, 14.
(6) S. Joann. VIII, 32.
(7) S. Paul. ad Ephes. I, 10.

divino, en fuerza del mandato, y con su asistencia personal, se transmitirá hasta la consumacion de los siglos por el ministerio autorizado de la Iglesia docente. *Vobiscum sum* (docentibus) *usque ad consummationem saeculi* (1).

Efecto de la eficacia divina de la enseñanza de Jesucristo, continuada por los Apóstoles y sus sucesores, los Obispos, fué desde el principio el número extraordinario de los discípulos del Maestro Celestial; puesto que, segun testimonios autorizados, que nos suministra la Historia eclesiástica, ya en el siglo tercero se extendía por toda la tierra la nueva doctrina. *Hesterni sumus et vestra omnia impl. vivimus*, decia Tertuliano, refiriéndose á la rápida propagacion del Evangelio. Y los partos, que no pudieron ser dominados por las águilas de Roma, se rindieron al imperio de la Fe; y entre los Persas, los Gales y los Britanos, lo mismo que en España y Africa, en Grecia y Roma, grandes y pequeños, ricos y pobres, nobles y plebeyos, quemaban los ídolos y adoraban en espíritu al único Dios verdadero; y vivian piadosamente, y en caridad, los que antes sirvieron á las pasiones depravadas; á la codicia, á la ambicion y á la lujuria. Es que el árbol viejo de la sociedad pagana, ya estéril de todo punto, seco y carcomido, se convirtió en planta lozana y fecunda por el ingerto de la savia vivificadora de la enseñanza cristiana, que le hizo producir al punto frutos ópimos y sazonados de obras perfectas de caridad y de todas las virtudes.

Cosa estupenda fué, á no dudarlo, volver la vida á la antigua sociedad, casi muerta; pero el prodigio se habia realizado por la virtud de la enseñanza de la doctrina cristiana; la que, llena de fortaleza, pudo resistir siempre, no ya solo las persecuciones manifiestas é hipócritas de la herejía estafalaria; sino tambiea á las furiosas embestidas de los pueblos bárbaros, que venciendo y subyugando al Imperio romano, fueron vencidos al fin, y dominados por una doctrina religiosa que abrazaban gustosos, al conocer la eficacia de su predicacion, á que se rendian, colocándose prontamente bajo sus influencias benéficas y encantadoras; contemplando las armonias y bellezas sublimes de sus dogmas y moral, y el poder divino de su gracia.

Con las doctrinas y enseñanza católica de la Iglesia de Jesucristo, rompió, por decirlo así, el contraste verdadero las de paganismos, que fueron siempre particulares. Dominaba cada una en diferente territorio; y cada escuela profesaba la suya, distinta de las demás. Pero la de Jesucristo se extendió de Oriente á Poniente y del Septentrion al Mediodia. *In omnem terram exivit sonus eorum* (2). Es cierto que al principio se predicaba solo en las Catakumbas, y en el domicilio secreto de personas privilegiadas y dichosas, que dieron generosa hospitalidad á los nuevos predicadores, discípulos de Jesucristo. Mas luego se dió la enseñanza en los lugares más públicos, en las plazas, en las calles y en los templos. Poco á poco se apoderó necesariamente de la sociedad doméstica, y de la sociedad pública: esto es; de la familia y del estado; y luego la enseñanza católica informaba por completo á las Artes, á las Letras, á las Ciencias, á las Leyes, en una palabra á la civilizacion en todas sus manifestaciones.

¡Felices dias á aquellos, en que los hombres y la sociedad entera, reconocidos, seguian siempre dóciles, por dicha suya, la voz de la Iglesia, y no admitian otra enseñanza que la católica! Esta es la época de los héroes admirables de la Religion; de los santos conquistadores, que volvieron la libertad á pueblos esclavizados; de los sabios profundos, cuyas obras afamadas gozan de reputacion inextinguible; de filósofos notables, de oradores elocuentes, de célebres poetas, de arquitectos atrevidos, de

(1) S. Matth. XXVIII, 20.
(2) Psal. XVIII, 5.

pintores sublimes y de amigos verdaderos de la humanidad. A los venturosos tiempos citados pertenecen, por último, los que supieron unir admirablemente a la Fe, bien la razón, elevada a sus últimos límites naturales; bien los sentimientos más delicados, é inspiraciones más fecundas de la Estética. Hablen sino las Catedrales, que asombran al mundo; los cuadros y esculturas, que enriquecen los Museos, y los manuscritos y libros impresos, que llenan las más ricas bibliotecas de aquella época.

III

Nunca lloraremos bastante el trastorno, que se obró en la sociedad por consecuencia de las funestas doctrinas y perversa enseñanza del Protestantismo y del Racionalismo. Sacudido el yugo de la Iglesia Católica, Maestra de la Verdad; y extraviada la pobre razón, cuyas abominaciones tenía consignadas con negros caracteres la historia de todos los siglos, hasta el punto de verse demostrada por solo este hecho la necesidad de una revelación sobrenatural, debió lamentarse luego el atraso sensible en todas las Ciencias, si se exceptúan las experimentales; lo mismo que en las Letras y en las Artes. A los grandes sabios y escritores sucedieron, salvas excepciones honrosas, los sofistas y los plagiarios; y en las Artes llegó a señalarse, como un gran triunfo, la restauración, siquiera incompleta, y solo en pequeña parte, de alguna catedral ó monasterio; ó la copia más ó menos acabada y exacta, de una antigua pintura.

Tratándose de la moral en estos tiempos de decadencia se notó al punto la falta de la buena fe, y de fidelidad en los contratos; la lucha entre las clases diversas, la relajación de los vínculos sociales, la frialdad en las mútuas relaciones, que deben mediar entre los gobiernos y los pueblos; y, dicho sea de paso, aquellos no se preocuparon como antes del bienestar de estos; cuya falta de obediencia resistía con frecuencia al imperio de la autoridad legítima: de donde había de venir naturalmente la desconfianza de unos, la tiranía de otros, y la intranquilidad de todos. Se ban socabado los cimientos del mundo moral; así que este se bambolea, y, como en los tiempos del paganismo, los hombres se sienten abrumados bajo el peso enorme de horribles desgracias, que se suceden sin interrupción; y son precursoras á la vez de otras mayores; y de un cataclismo inmenso, si no lo remedia la omnipotencia de Dios. Muy alto, y con elocuencia persuasiva, hablan en este punto los asesinos, los robos, los incendios, los suicidios y los grandes escándalos sociales, que desconsuelan, y los crímenes de todo género del socialismo, del nihilismo y de la anarquía.

¡Ojalá que los Reyes del mundo y los legisladores de los pueblos, abriesen de buena voluntad los ojos de la inteligencia, y conociesen de una vez los frutos amargos del olvido lamentable de la enseñanza católica: ojalá que los pueblos desdichados no cerraran los oídos, ni endurecieran el corazón, cuando se trata de demostrarles el remedio de los grandes males, que afligen á la sociedad, y á los individuos! *Et nunc reges intelligite* (1). *Filii hominum nequequá gravi cordet* (2). Unos y otros no titubeen en llevar á cabo la franca vuelta á la enseñanza cristiana de la Santa Madre Iglesia, que habla por boca de sus legítimos Pastores en nombre de Jesucristo, procurando á todos la felicidad posible en el tiempo, y gloria imperecedera en la eternidad.

Por lo que á vosotros toca, amados hijos, que ya conocéis el desinterés con que os ama vuestro padre en Cristo, no deis oído á la voz engañosa de hombres frívolos, y corrompidos en su corazón, seguidores de la mentira, y amantes de la vanidad; los cuales cansados de una enseñanza, que, como verdadera, es siempre igual á sí misma, han intentado sacudir su yugo, y reemplazarla por otra, que favorezca las pasiones desordenadas, y sea siempre más variable y acomodaticia. Vauo empeño; porque una moral sin religion es una ley sin sanción.

(Concluirá.)

Carta de Madrid.

Madrid 4 de Marzo de 1895

Sr. Director de LA LEALTAD NAVARRA.

La cuestion cubana.

Sigue á la orden del día, sin que la autori-

(1) Psal. II. 10.
(2) Psal. IV. 3.

dad superior de la gran Antilla, no muy explícita en dar noticias del movimiento insurreccional, lo cual hace sospechar ó que el general Calleja es mas parco de lo que debiera ó el gobierno oculta por prudencia algo.

Pero, en fin, esto dá lugar á multitud de sospechas, algunas que no tienen nada de agradables para el gobernador general de la isla, como sucede con la que algunos han echado á volar diciendo que el general Calleja anda en busca de condiciones para el tercer entorchado.

No es de creer, ciertamente, que por causa tan pequeña haya quien juegue con cosas tan sagradas como las que se refieren á la integridad del territorio, y aun suponiendo que esto fuera no se atrevería, como hace hoy, á pedir urgentes refuerzos al gobierno.

La situación de Cuba.

Hoy se han fijado en la tabilla del salon de conferencias del Congreso los siguientes telegramas:

Gobernador general á ministro de Ultramar.—Habana 2 Marzo (recibido el 31).—De insurrección no hay mas noticias importantes que la de haber atacado comandante Capilla al pueblo Viguitas ocupado por rebeldes que habían destruido telégrafo, desalojándolos y destruyéndolos, segun dice parte, en número 340. —No hay todavía detalles, por no haberse hecho aun un detenido reconocimiento.

Gobernador general á ministro de Ultramar.—Habana 3 Marzo (recibido el 4 á las 12,15 m.).—Consul Santo Domingo afirma continúa allí Máximo Gomez. Lo mismo asegura el de Costa-Rica de Maceo.—Ayer se presentaron 13 individuos partida Marrero anunciando lo hará también éste con cinco hombres que le quedan.—No hay mas rebeldes en armas en dicha provincia.—En Cuba siguen cosas mismo estado, moviéndose ya tropas para atacar Baire.—Se sabe que en jurisdicción Jignani, Buyama y Manzanillo hay gente en actitud rebelde, pero muchos sin armas, sin personas de notoriedad, entre ellos desconcertados y sin organización por falta de jefe y sin decidirse á lanzarse abiertamente á violencias de guerra.

En otro despacho del general Calleja se participa la presentación de los restos dispersos de la partida de Matanzas, incluso la del periodista mulato Juan Gualberto Gomez.

Nuestra marina.

Segun me asegura el señor Ruiz Moreu, cuando se discuta en la Cámara popular la distribución de fuerzas mandadas á Cuba, demostrará que si el gobierno envió al Conde de Venadillo y dispone la salida de otros barcos es porque los que se hallan en Ultramar están inservibles, no pudiendo resistir algunos ni aun el peso de la artillería.

Dinero para embarque.

Habiendo cobrado el señor Abárzuza el cheque de 500.000 pesetas que se acordó anoche en Consejo de ministros, dicho personaje se lo remitió á su compañero el de la Guerra.

Clarito.

Alcance postal.

Congreso.

Varios señores diputados apoyan proposiciones sobre carreteras que son tomadas en consideración.

El Sr. Osma pregunta si es cierto que entre los presos en Cuba por la insurrección hay un ciudadano de los Estados Unidos que por conducto del consul ha protestado formulando la reclamación correspondiente.

El ministro de Estado participa que el hecho es cierto, pero el gobernador de la isla no dará derecho á la reclamación.

Funda dicha reclamación en la ley de extranjería que rije en la isla y en la península.

Para disfrutar de la ley de extranjería es necesario que el ciudadano extranjero se haya inscrito con oportunidad en el registro del gobierno civil, pero aun en este caso no pueden adquirir más derechos que los que todos los españoles disfrutan por razón de las leyes.

Tampoco se libra por lo tanto este súbdito de los Estados Unidos de los procedimientos sumariales.

El ministro de Estado se extiende en largas consideraciones para demostrar que será procesado y sumariado si hay motivo para ello.

Orden del día

Sin discusión se aprueban varios dictámenes de actas y carreteras.

Acta de Vendrell.

El Sr. Azcárate impugna el voto el cual es apoyado por el Sr. Romero Paz.

El Sr. D. Pedro Antonio Torres consume el segundo turno en contra y el Sr. Garijo á última hora el segundo turno en pró del mismo.

Senado.

El marqués de Hazas pide que se haga cumplir á la compañía de ferrocarriles del Norte el restablecimiento de las tarifas especiales.

El Sr. Bosch censura que se haya nombrado catedrático de matemáticas á uno que lo es de agricultura y pronuncia un largo discurso.

Le contesta el ministro explicando las causas y demostrando que el nombrado reúne todas las condiciones necesarias.

Subcomisiones de presupuestos.

Hoy dió dictámen la de Fomento, aprobando el crédito de 90.000 pesetas para las cátedras de Religión y Moral. Los señores Alonso Martinez, De Federico, Laviña y otros ratificaron su propósito de formar voto particular estableciendo las categorías de ingenieros.

Mañana se reunirá la subcomisión de Estado para dictaminar.

Viaje en proyecto.

Se anuncia la llegada á esta Corte de la archiduquesa Cristina, madre de la regente.

R. Quintero.

Noticias.

Nos escriben de Muruzabal que D. Esteban Perez Tafalla continuaba en grave estado: que había recibido todos los Sacramentos y la bendición de Su Santidad con el mayor fervor; que el señor vicario no se separa de su lado y que le escucha con el mayor recogimiento todas sus excitaciones.

Los habitantes de Muruzabal están demostrando el cariño que tienen al enfermo pues á cada momento acuden á la casa á informarse de su estado y anteayer el pueblo en masa se reunió en la Iglesia parroquial á rezar un rosario implorando á la Divina Providencia por el alivio del enfermo.

Las monjas y los sacerdotes eran continuamente rezando por el mismo fin.

En el día de ayer se inutilizaron en este mercado para la venta pública seis kilogramos de carne por no reunir condiciones para la venta.

Ha sido denunciado un carretero por romper con el carro varias losas en el paseo de Valencia y se ha mandado tasar el daño.

En el número de ayer no publicamos carta ni alcances de nuestro corresponsal ni tampoco los telegramas de última hora, pero consólemos con que estos llegaron á las nueve de la mañana y la carta se fué de paseo hasta Zaragoza de donde la recibimos ayer.

Decíamos en nuestro número anterior que durante todo el día de ayer estuvo nevando y terminábamos la gaceta diciendo, no sabemos cuando cesará; y efectivamente todavía no ha cesado. Y para consuelo nos dice Neherlesoom que el temporal continuará toda la quincena.

¡Bonito porvenir. Veremos si se cumple el refrán: «Año de nieves, año de bienes».

Se ha abierto nuevamente en la Casa-Misericordia la cocina económica expendiéndose desde hoy abundante ración de legumbre, tocino y pan por 25 céntimos cada una.

El día 7 á las diez de la mañana se celebrará en la capilla de los PP. Escolapios una fiesta solemne en honor del Angélico Doctor Santo Tomás de Aquino con misa y sermón á cargo del R. P. Luis Dominguez.

Ha sido nombrada maestra suplente de Lerín, por indisposición de la propietaria, doña Elvira Bermejo.

Por la superioridad se han concedido treinta días de licencia, para atender á su salud, á doña Martina Garcia, maestra de Villafranca.

Idéntica licencia se ha concedido, para asuntos de familia, á doña Felipa Machinandiarena, maestra de Ripodas.

Con gran concurrencia se celebraron ayer los funerales por el alma de la esposa de nuestro amigo D. Manuel Guillon, recibiendo con ello una prueba del aprecio en que le tienen sus convecinos.

Se encuentra enferma de algun cuidado la hija mayor de nuestro querido amigo y correligionario D. Martin Erviti. Deseamos el total restablecimiento de la enferma.

Nos permitimos rogar al señor administrador de correos se informe del peaton de Mazar á quien ha entregado por espacio de dos años un número de LA LEALTAD que iba dirigido á D. Dionisio Yaniz de dicho punto que falleció hace ya todo ese tiempo.

Probablemente acordará la Diputación foral que marche el arquitecto provincial á Ibañeta con objeto de reconocer la iglesia de aquella villa donde segun parece ha ocurrido algun hundimiento.

En el gobierno civil no había ayer noticia para la prensa.

Audiencia. Señalamientos para hoy.

Juicio oral ordinario en causa seguida contra Santiago Blasco par el delito de estupro. Defenderá al procesado el letrado set Irarzun y le representará el procurador set Carvajal.

Otro en causa contra Joaquín Larraya y el delito de lesiones. De la defensa está encargado el letrado señor Arbizu y es procurador el señor Abadía.

Lo primera de esas causas procede del juzgado de Tudela y la segunda del de esta capital.

El ayuntamiento tiene ocupados en limpiar la nieve de las calles cien braceros que se llabaa los días atrás picando piedra para caminos vecinales.

Han sido caducadas las concesiones de minas siguientes:

Mina Menor, da mineral hierro y otros metales, de seis pertenencias, término de Ibañeta.

Mina Santa Teresa, de hierro y otros metales, de doce pertenencias, término de Ibañeta.

Mina Amparo, de hierro, de ocho pertenencias, término de Errazu.

En el Boletín Oficial se publican dos circulares relativas á que los alcaldes de los pueblos de esta provincia remitan á la superintendencia una relación del estado en que se encuentran las señales de los vértices y líneas de nivelación en sus respectivas jurisdicciones, estado conteniendo los datos referencias última cosecha de aceite.

Ayer salieron de esta capital con dirección Santander los oficiales, clases y soldados de esta guarnición á los que han correspondido marchar á Cuba.

El ayuntamiento del valle de Baztan llama 22 mozos de aquel vallz como compren en el alistamiento para el próximo reclutamiento del ejército, por no haber comparecido al acto de clasificación y declaración de aptitud.

El 24 del actual se subastará en (Erró) 700 reales.

El ayuntamiento de Feralta proyecta bleecer el alumbrado eléctrico para el espacio público, y al efecto anuncia que admitirá proposiciones en el espacio de dos meses.

En Betelu está vacante la plaza de inspector de carnes, dotada con 95 pesetas anuales, biendo ejercer su cargo en dicha villa y gar de Arriba.

Solamente los gustos estragados, perfumes fuertes y chillonos. La distinción elegancia se coocoen por la delicadeza aromas empleados y el «Agua de Colonia Orive» es la favorita de los tocadores de todo.—Frasco desde 3 reales, en toda farmacia y perfumería.—En Pamplona: farmacia J. Valencia.

TOSES PERTINACES, catarros reñales. Se curan siempre con el jarabe Balsámico de Orive, cuando nada se consigue con otros remedios secretos tan pomposamente anunciados, la mayor parte capciosos. Este jarabe, de fórmula conocida, trata la expectoración y calma la tos á las ras cucharadas. Pamplona, Farmacia Valencia.

PASATIEMPOS.

FUGA DE VOCALES.

N. q. s. n. q. n. t. r. r. r.
Y. l. r. h. r. l. c. b. P. n. t.
C. n. t. s. n. v. c. l. r.
—s. l. q. n. t. n. n. n. t. r.
M. c. b. o., y y. s. y. b. n. q. n. t.

Solucion á la charada de ayer.

JA-MON.

Santoral y Culto

Santo de hoy.—San Braulio y Otilio.
EN SAN SATURNINO.—Sigue

de San Francisco Javier, que será rezada á las nueve de la mañana.

A las cinco de la tarde se expondrá Su Divina Majestad para las cuarenta horas, á las seis y cuarto se cantarán completas, seguirá la novena con gozos cantados, reserva, Santo Rosario y sermón que predicará Don Eustaquio Jaso.

EN SAN NICOLAS.—A las seis y media de la tarde sigue la novena de San Francisco Javier con gozos cantados y Santo Rosario.

Mañana Jueves.

EN SAN SATURNINO.—A las seis de la mañana sermón que predicará don Eustaquio Jaso.

Telegrama de la Bolsa.

Madrid 6 (5,15 t.)

BOLSA DE MADRID.

Deuda perpétua al 4 por 100 interior	00,00
Id. Id. fin corriente	00,00
Id. Id. próximo	00,00
Deuda perpétua al 4 por 100 exterior	00,00
Acciones del Banco de España	000,00
Deuda amortizable al 4 por 100	00,00
Compañía arrendataria de tabacos	000,00
Billetes de Cuba (1886)	000,00
Id. Id. (1890) liberadas	000,00

BOLSA DE PARIS.

4 por ciento exterior	00,00
3 por 100 francés	000,00
5 por ciento italiano	00,00
Robinson	000,00
4 por 100 turco	00,00
Acciones de Riotinto	000,00
Ferro-carriles andaluces	000,00
Id. Nortes	000,00
Randfontein, minas de oro	00,00
Ferro-carriles Alicante	00,00

GAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Paris, á la vista	00,00
Londres, á la vista	00,00

Telegramas,

(Recibidos con retraso.)

Madrid 5, 1,30 m.

REFUERZOS A CUBA.

Se asegura que el jueves saldrán los primeros refuerzos para Cuba. En la jurisdicción del Manzanillo, Jignani y Buyamo aumenta la agitación de los rebeldes.

TARIFAS ESPECIALES.

Se ha discutido entre Navarra y otras provincias para gestionar cerca del establecimiento definitivo de tarifas especiales que acordó el comité.

Madrid 5, 3,52 t.

MÁS SOBRE CUBA.

Telegrafían de Washington que se preparan expediciones filibusteras para Cuba y que no hay vigilancia alguna española en aquellos mares.

Madrid 5, 2,20 t.

DE LO MISMO.

Se activan en el ministerio de la Guerra los preparativos para la marcha de fuerzas á Cuba.

Se asegura con insistencia que Martínez Campos que debe llegar hoy á la corte será el encargado del mando y gobierno superior de la isla.

Madrid 5, 4,10 t.

RUIZ ZORRILLA.

Sigue mejorando en su salud. Los zorrillistas de Barcelona han celebrado una reunion magna habiendo acordado no admitir la renuncia de su jefe é insistir en los principios revolucionarios.

Madrid 6 12,45 m.

EN CUBA.

Lachambre concedió veinticuatro horas de tiempo para que se someta el pueblo de Baire.

Ha regresado Martínez Campos. Dicese que se ofreció incondicionalmente al gobierno.

Madrid 6 1,16 m.

Han aparecido nuevas partidas

en Cienfuegos que han sido batidas ocupados los caballos y efectos.

Anuncios preferentes.

Funeraria modelo.

ANTIGUA DE FRANCISCO J. LUNDAIN
SUCESOR JUAN ORTIGOSA.

Esta acreditada casa la más antigua de Pamplona en la confección de ataúdes, pone en conocimiento de su numerosa clientela: que para mayor comodidad de las familias que necesitan de sus servicios, se encargará de practicar cuanto se relaciona con los avisos de familia, amortajamientos, oficios religiosos, registro civil, certificaciones médicas etc., etc.

Esta casa hallándose montada á la altura de ninguna otra de la ciudad, posee un completo surtido en féretros metálicos de hierro galvanizado, plomo, acero, zinc, etc., etc.

Especialidad en los de madera de todas formas y tamaños de lujo y modestos.

Última novedad en lápidas de hierro esmaltado. Venta de adorno para ataúdes de madera y hierro por mayor y menor y todo lo concerniente á dicho ramo.

Elegante y variado surtido de coronas fúnebres de pluma, porcelana y seda.

Esta casa se propone trabajar á precios sumamente económicos y sin competencia.

Para el servicio de fuera de la población basta con indicar por carta ó telegrama, dimensiones, clase y forma del ataúd.

CALLE ZAPATERIA, 27 Y 29, PAMPLONA.

Teléfono núm. 35. 15-7 a

Venta de casas en Pamplona.

La número 58, calle San Anton ó Mártires de Ciráqui, 115 accesorio á la calle Nueva, tasada en 16.700 pesetas. Produce de renta anual 840 pesetas.

La número 32, calle San Francisco, tasada en 6150 pesetas. Produce anualmente 300 pesetas.

Bago ó solar de la número 73, calle Pellejeras, tasada en 3.120 pesetas. Es de 437 metros 19 centímetros cuadrados de superficie incluidas medianerías.

Una cantidad de madera (162 piezas), procedente del derribo de una casa tasada en pesetas 600.

Se admitirán proposiciones y se resolverá en término de cuatro dias; pero si el comprador da el importe de las tasaciones, se le hará desde luego la adjudicación.

El pago al extenderse las escrituras, cuyos derechos se pagarán por mitad entre las partes.

Informes en esta Procura, Mercaderes, 33, 1.º—Isaac Vidaurreta. 3-3

M. Rubio.

CIRUJANO DENTISTA

Teléfono, 120.

Carbones minerales

especiales para cocinas económicas

ANTRACOLITA, REGENTE, GALLETA

Dirigir los pedidos á CASA DE UTRAY, calle de Santo Domingo, 2, principal.

Nota. En la misma casa se expende el carbon mejor y más barato para fraguas.

L. Dutor

CIRUJANO DENTISTA

Siempre garantiza sus dentaduras artificiales

Núm. 8, Plaza del Castillo, núm. 8.

Pianos, órganos y armoniums

Se remite gratis el catálogo detallado é ilustrado de órganos, armoniums y pianos á precios de fábrica. Armoniums con teclado armonizador para el acompañamiento puramente mecanico de toda clase de canto. Mediofonos tres veces más potentes que los armoniums. Pionórgano (piano-armonium), prospecto gratis.

MARASSÉ

UNION BARBARA, 2, BARCELONA.

TOS PASTILLAS Y PÍLORA AZOADAS

DEL DOCTOR MORALES

Maravillosas en sus efectos

Sedantes y expectorante por excelencia

Inofensivas hasta para los niños

Indispensables á todo enfermo

del pecho

Caja de 2 y de 4 rs. en boticas y droguerías

Dr. Morales, 39, Carretas, 39

MADRID

En Pamplona: farmacia de J. Valencia.

Catarros.—Bronquitis.

Para curar estas afecciones y prevenir sus funestos resultados, como en las afecciones del pecho y laringe, como y en toda clase de padecimientos que se tenga que modificar la secreción de las mucosas, el preparado recomendado por los principales doctores es la *Esencia de Brya* del Dr. Blas, que se vende en todas la farmacias de España. Depósito: Caballero de Gracia: 3, Madrid.

Agencia

D. Manuel Fernandez, domiciliado en Madrid, calle Amaniel, 18, 3.º, se encarga de cuantos asuntos se le confien de provincias. Tiene buenas relaciones.

La Perfeccion.

Camisería y Corbatería de M. Lecumberri.

Zapatería 15—Pamplona.

CASA FUNDADA EL AÑO 1867.

En este antiguo y acreditado establecimiento, encontrará siempre el público un extraordinario surtido en corbatería y camisería, de las últimas novedades y en todos los precios. ESPECIALIDAD en géneros de punto, en lana, hilo y algodón.

PAÑUELOS de seda china, surah bordados, crespon, encajes de seda, id. de algodón, batista de seda bordada, hilo de jareton, blancos y de color.

CUELLOS, puños, pecheras bordadas de pliegues y pañuelos de seda para sobre-corbata.

FAJAS de seda para caballero y de surah para señora.

SE CONFECCIONA sobre medida camisas y calzoncillos.

SE HACEN arreglos en camisas de caballero.

GEMELOS de oro, doble, botoncillos de todos los sistemas y sujeta corbatas.

CUBIERTOS y cucharillas de plata de ley en metal blanco.

SE COMPRA

oro, plata, platino, galones, moneda lisa y toda clase de alhajas.

15, ZAPATERIA, 15.



Agencia de vapores correos

Y VAPORES RAPIDOS

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de America á precios sumamente baratos.

Para más informes dirigirse á D. Antonio Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu de Buenos Aires.

No más pianos viejos

PARA ALQUILERES.

En el acreditado «Centro de música» los hay nuevos á precios desusados.

Gran surtido de pianos españoles, franceses y alemanes, pagaderos en tres años.

Armoniums, violines, contrabajos, guitarras, bandurrias y toda clase de instrumentos para banda y orquesta.

Música, papel pintado, cuerdas y demás accesorios para todos los instrumentos.

Estanislao Luna, Constitución 39.

Imp. de J. Donato Cumia, Tecenderías 33.

visto por mis propios ojos; yo no puedo dudar de lo que veo. Tus arrebatos de ayer, tus alegrías de hoy, la sonrisa con que has escuchado mi relato de hace un instante; ¿qué son sino exhalaciones de la llama que arde en tu corazón? ¿qué es tu impaciencia, sino celos mal contenidos? ¡Jimeno, Jimeno! Basta: no hablemos más. Amabas á Blanca, y yo te conduje á sus brazos; amabas á Catalina y yo te la devuelvo, y te devuelvo todas las palabras que me has dado, las solemnes promesas que me has hecho.

—¿Y de veras, Inés, de veras has creído que amaba á Catalina? ¿Y creyéndolo has hecho eso por mí?

—¿Por qué no? Yo he nacido para velar por tí y para sufrir por tí. Dios ha puesto en mi corazón una llama de amor puro, santo, cristiano: la llama de la caridad que no se extingue; y en el tuyo una ingratitud que nunca cede: mi destino es amarte y el tuyo es hacerme padecer. Yo no me quejo: yo me resigno. ¡Dichosa yo si las penas que hoy he sufrido, pueden proporcionarte satisfacciones tan com-

—¿Maese Arnal?

—Maese Arnal, en efecto, que habia recibido en mi ermita algunos consejos que le fueron saludables, y por ellos me estaba muy agradecido, tenia encargo de darme noticia de una arma partida por la hoja...

—¡Ah!... ¿sabias tú...?

—Sí; despues que D. Felipe de Navarra salió de prisiones en el alcázar de Lerin, vino á verme y á rogarme descubriese el paradero de un puñal ó daga partida, cuya punta conservaba todavía, tinta en sangre de su padre; deseosa entonces de evitar las fatales consecuencias de este hallazgo, hablé al armero á cuyas manos supuse naturalmente que iría á parar la daga, si el dueño trataba de componerla. Pero no fué así: el dueño, sin duda para que su secreto no fuese descubierto, prefirió guardarla rota, inútil y escondida en su armería, hasta que el mismo maese Arnal la vió casualmente en el castillo de Lerin, y vino al punto á darme parte de su descubrimiento. Le encargué guardase el mayor silencio; marchóse el artifice y di orden al mis-

LA MARGARITA EN LOECHES.

ANTIBILIOSA, ANTIHERPETICA, ANTIESCROFULOSA, ANTISIFILITICA
Y RECONSTITUYENTE EN ALTO GRADO

Cura con prontitud el DENGUE, preserva de la difteria y de la títis, usándola con frecuencia, como antipansioria.

Es la única agua que produce los saludables resultados que todos conocen, pues su uso general y constante durante cuarenta años así lo demuestra.

No confundir la botella de la Margarita con la de otra agua que la ha imitado para que el público la confunda con aquella

En competencia la Margarita con todas las similares, ó que pretenden producir iguales y aun mejores resultados, fué declarada la primera en las Exposiciones internacionales donde ha concurrido obteniendo en ellas y en las de España siemore las más altas distinciones y en la Exposición especial Boenzológica de Francfort

EL UNICO GRAN DIPLOMA DE HONOR.

Hecho el análisis por M. Hardy, químico ponente de la Academia de Medicina de Paris, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso análisis practicado durante seis meses por el reputado químico, Dr. D. Manuel Saenz Diez, acudiendo á los copiosos manantiales, que nuevas obras han hecho aun más abundantes, resulta que la Margarita de Loeches es, entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico, que son los más poderosos purgantes, y a única que contenga carbonato ferroso y magnésico, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de la Margarita doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares, y es tal la proporción y combinación en que se hallan todos sus componentes, que las constituyen en un específico irreemplazable para las enfermedades herpéticas; escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterias, llagas, toses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas que se expenden en todas las farmacias y droguerías, y en el depósito central, Jardines, 15, bajos, donde se dan datos y explicaciones. En el último año se han vendido

MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

Gran establecimiento de baños abierto del 15 de Junio al 15 de Setiembre.
UNICO en su clase.

PARA ENFERMEDADES URINARIAS
SÁNDALO PIZÁ
MIL PESETAS

al que presenta CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá, de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS 16 años de éxito. Premiado con medallas de oro en la Exposición Universal de Barcelona de 1888. Bases aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Malaga, varias corporaciones científicas y reconocidas prácticas de los más distinguidos médicos, reconociendo ventajosamente sus similitudes con el Sándalo de la FARMACIA DEL DR. PIZÁ, PLAZA DEL PINO, 10, BARCELONA y principales de España y América.

EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE ENOLATURO

REGENERATIVO Y DEPURATIVO DE LA SANGRE
DEL DOCTOR PADRO.

Remedio segurísimo para la curación de las escrófulas ó humores fríos, los herpes de todas clases, las llagas, por antiguas que sean, el reumatismo, la gota, los flujos blancos, las llagas de la matriz, la supuración de los oídos, las costras de la piel, la sífilis y todas las enfermedades que dependen de un vicio de los humores ó impureza de la sangre.

50 años de éxito.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS DEL MUNDO

Farmacia del Globo, plaza Real n.º 1. Barcelona.—En Pamplona, farmacias de Marquina, Negrillos ó Iribarren.

481

DOÑA BLANCA DE NAVARRA.

mo tiempo á Chafarote para que en la primera ocasion, por sí ó por medio de otras personas de su confianza, se apoderase de aquella arma que, segun mis cálculos, podia ser muy útil para nuestros planes. Esta ocasion se hubo de presentar muy oportuna cuando estalló el incendio en el palacio de Lerin... Anoche en tu delirio me indicaste claramente cuales eran tus deseos acerca del uso que podia hacerse de esa daga... Yo la tenia en mi poder... y ahora...

—¡Qué! ¡Prosigue!

—Ahora está en manos del mariscal.

—¡Ah! ¿Con que, no solo has destruido la boda? ¿Hasme vengado tambien, Inés? ¿No es cierto?

—¿Vengarte?

—Sí, el conde de Lerin, el infame autor de mi mayor desventura, el que, conociendo mi excelsa cuna, ha conchitado á D. Felipe contra mí; el pérfido y artero causador de mi deshonra, mi asesino, en fin, ¿habrá perecido á manos del hijo de D. Pedro?

—No, Jimeno: solo Dios es dueño

DOÑA BLANCA DE NAVARRA.

483

de la vida del hombre: mi protección te sigue á todas partes; pero cuando levantes el brazo para herir, yo tenderé mi manto sobre tus víctimas. Poco despues de recibir Felipe en sus manos la prueba del crimen perpetrado en la noche de la sorpresa, recibia tambien el conde el aviso de vivir apercibido.

—¡Inés, Inés! exclamó Jimeno, profundamente conmovido y asombrado; ¡tú eres mi hermana, tú eres mi madre, tú eres mi segunda Providencia! ¡Yo soy indigno de tan tiernas solicitudes; pero tu corazón es magnánimo y generoso para todos!... ¡Ven, Inés, y dame los brazos!

—¡Los brazos! repuso la penitente con triste sonrisa; ¿no tienes otra recompensa que tus brazos para quien acaba de quebrantar la insuperable barrera que iba á separarte de la mujer que amas?

—¿De la mujer que amo? repitió Jimeno con sorpresa, tú que me conoces, ¿has podido suponer que amaba á Catalina?

—¡Oh! Yo no lo supongo: yo lo he

LA UNION Y EL FÉNIX ESPAÑOL.



COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1, Paseo Recoletos

GARANTIAS.

Capital social efectivo	Pesetas 12.000.000
Primas y reservas	42.839.747
Total	54.839.747

29 AÑOS DE EXISTENCIA.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Esta Gran Compañía Nacional contrata seguros contra los riesgos de incendios.

El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 56.226.307'77.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.

En este ramo de seguros contrata la clase de combinaciones, y especialmente las Dotales, Rentas de educación, Rentas vitalicias y Capitales diferidos á primas reducidas que cualquiera otra compañía.

Subdirector en esta provincia, D. Vicente Santestéban, Constitucion, 37, Pozo-blanco, 15, 3.º (Café Suizo) PAMPLONA.

Alimento y Medicina



es la Emulsión de Scott de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa.

Es medicina, porque evita y cura la Tísis, Escrófula, Anemia, Extenuación, Debilidad, Catarros y Resfriados, Raquitismo, &c.

Es alimento, porque produce fuerzas y crea carnes.

La Emulsión original, la que representa mas de veinte años de estudio y práctica, la favorita de los médicos, es la que lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas. De venta en todas las farmacias y droguerías. Exijase la legítima

Emulsión de Scott

REHÚSENSE LAS IMITACIONES.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

PASTILLAS FOSFATADAS

DR. KLEIN

Autor de las pastillas NIBLIK

ESTAS PASTILLAS A BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUEDEN TOMAR SOLAS ó TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUMCIÓN, RAQUITISMO, ESCROFULA, TÍISIS, &c., Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALESCENCIAS, EMBARAZO Y DENTICIÓN.

Venta: D. Abun lio Irisarri, Zapatería, 36.—Dr. Valencia, Belsorras, 15.—Dr. Mercader, Curia, 2.—Don Felipe Irurita, San Nicelás, 16.—D. Joaquin Aguinaga, Zapatería 25: y D. M. Martinez, Chapitela 15. Autor Dr. Klein, Escudillers, 92, Barcelona.